

N i e d e r s c h r i f t

über die

Sitzung des Stadtrates vom 22.07.2009

im Großen Sitzungssaal des Rathauses, Fünferplatz 2, 2. Stock

I. Ö f f e n t l i c h

Vorsitzender: Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly

Anwesend:

BM Horst Förther
BM Dr. Klemens Gsell
Wolfgang Köhler (Ref. I)

Harald Riedel (Ref. II)
Dr. Pluschke (entschuldigt)
Prof.Dr.Julia Lehner Ref. IV

Reiner Prölb (Ref. V)
Wolfgang Baumann (Ref. VI)
Dr. Roland Fleck (Ref. VII)

Agathagelidis
Dr. Alberternst
Alesik
Arabackyj
Bär
Bauer
Prof. Dr. Beck
Bielmeier
Blumenstetter
Böhm
Brehm Sebastian
Brehm Thorsten
Brückner
Buchsbaum
Dix
Fischer (bis 19:00 Uhr)
Frieser (bis 18:43 Uhr)
Gradl
Groh
Grosse-Grollmann
Grützner-Kanis (entschuldigt)
Gün
Hamburger

Heinrich
Höffkes (bis 19:08 Uhr)
Hölldobler-Schäfer
Kayser
König (bis 18:25 Uhr)
Krieglstein
Leo
Limbacher
Prof. Dr. Lipfert
Loos
Lunz
Mittmann
Mletzko
Dr. Niedermeyer (bis 19:08)
Ollert
Patzelt
Penzkofer-Röhrl
Dr. Prölb-Kammerer
Raschke
Rauch
Raum
Regitz
Dr. Reindl

Dr. Scheuering (bis 19:08 Uhr)
Schmaus
Schönfelder
Schrollinger
Schuh
Seel (bis 19:08 Uhr)
Seer
Sendner
Soldner
Strohacker
Tasdelen
Thiel (bis 18:25 Uhr)
Ulrich
Vogel
Weinberg (bis 18:29 Uhr)
Wellhöfer
Wild
Wojciechowski
Wolff
Würffel (bis 18:20 Uhr)
Zadek
Ziegler

Entschuldigt:

Herr Ref. III Dr. Pluschke

Grützner-Kanis

Ortssprecher:

Götz

Mitterreiter (**nicht entschuldigt**)

Beginn:

15:00 Uhr

Ende:

18:20 Uhr

Schriftführerin:

Baumgürtel

Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 22.07.2009

I. Öffentlich:

Oberbürgermeister Dr. Ulrich Maly eröffnet den öffentlichen Teil der heutigen Stadtratssitzung, begrüßt die Anwesenden, gibt die Entschuldigungen bekannt und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

OBM Dr. Maly gratuliert Herrn Thorsten Brehm zu seinem heutigen 25. Geburtstag.

Die Tagesordnung ist wie folgt ergänzt bzw. verändert:

TOP 2 entfällt **Vorkommnisse in der Nacht vom 04./05. Juli 2009 in Gostenhof**

OBM Dr. Maly: Wir werden das im Herbst behandeln.
Es gibt dazu einen Dringlichkeitsantrag der BIA.

Stadtrat Ollert: 00:02:39
Begründung der Dringlichkeit.

OBM Dr. Maly:
Ich spreche gegen die Dringlichkeit.
Abstimmung über die Dringlichkeit.

Beschluss: **(Beilage 2)** **- mit 68 : 2 Stimmen abgelehnt -**

TOP 1

**Dringlichkeitsantrag der Verwaltung vom 22.07.2009 betreffend
Resolution zur Freilassung des Preisträgers des Internationalen Menschenrechtspreises
2009, Herrn Abdolfattah Soltani**

Vortrag: OBM Dr. Maly

TOP 1 wird als TOP 1b behandelt.

**Als TOP 1a wird der Tagesordnungspunkt 9b
Resolution des Nürnberger Stadtrates gegen die Schließung des italienischen Konsulats in
Nürnberg,
ein Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 13.07.2009, behandelt.**

Vortrag: OBM Dr. Maly

TOP 9a

Bebauungsplan Nr. 3811

**Hafenstraße, Frankenschnellweg, Wiener Straße, Main-Donau-Kanal und Süd-West-Tangente
(GVZ Hafen)**

Referent: Stadtrat Baumann

Die Tagesordnung ist hiermit ergänzt.

Der ursprüngliche TOP 1 wird als TOP 1b behandelt.

Zur Debatte steht die Tagesordnung **(siehe Beilage 0.0)**

TOP 1 00:05:50
Resolution zur Freilassung des Preisträgers des Internationalen
Nürnberger Menschenrechtspreises 2009, Herrn Abdolfattah Soltani
Beschluss: (Beilage 1) - einstimmig beschlossen -

TOP 1a 00:06:36
Resolution des Nürnberger Stadtrates gegen die Schließung des
italienischen Konsulates in Nürnberg
Antrag der CSU-Stadtratsfraktion vom 13.07.2009
Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 22.07.2009

Stadtrat Frieser: 00:06:40

Stadtrat Thorsten Brehm: 00:08:12

OBM Dr. Maly: 00:09:09

Beschluss: (Beilage 1a) - einstimmig beschlossen -

TOP 1b 00:09:50
Nürnberger Rat für Integration und Zuwanderung

OBM Dr. Maly: 00:09:55

Stadtrat Höffkes: 00:10:40

Stadträtin Heinrich: 00:13:30

Stadträtin Dr. Alberternst: 00:15:08

Stadträtin Leo: 00:15:55

Stadtrat Ollert: 00:16:44

BIA lehnt die Schaffung des Rates für Integration ab und ist außerdem für die Abschaffung des
Ausländerbeirates.

OBM Dr. Maly: 00:19:51

Beschluss: (Beilage 1b) - mit 68 : 2 Stimmen beschlossen -

TOP 2 e n t f ä l l t !

TOP 3 00:20:01
Organisation und Finanzierung der offenen Ganztagschule
im Schuljahr 2009/2010

Stadträtin Pröllß-Kammerer: 00:20:15

BM Dr. Gsell: 00:24:48

Stadträtin Regitz: 00:36:34

Stadträtin Dr. Alberternst: 00:39:26

Klare Zustimmung von uns. Unterstützung der Resolution.

| | |
|-----------------------------------|---|
| <u>Stadträtin Leo:</u> | 00:41:05 |
| Unterstützung der Resolution. | |
| <u>Stadträtin Pröbß-Kammerer:</u> | 00:43:50 |
| <u>Stadtrat Pröbß:</u> | 00:46:26 |
| <u>Stadtkämmerer Riedel:</u> | 00:52:13 |
| <u>BM Dr. Gsell:</u> | 00:54:50 |
| <u>OBM Dr. Maly:</u> | 01:00:35 |
| <u>Beschluss:</u> | (Beilage 3) - einstimmig beschlossen – |

TOP 4 **01:01:10**
Budgetergebnisse 2008

| | |
|------------------------------|---|
| <u>Stadtkämmerer Riedel:</u> | 01:01:13 |
| <u>Stadtrat Schönfelder:</u> | 01:03:20 |
| <u>Stadtrat Ulrich:</u> | 01:05:18 |
| <u>OBM Dr. Maly:</u> | 01:06:16 |
| <u>Beschluss:</u> | (Beilage 4.4) - einstimmig beschlossen – |

TOP 5 **01:06:20**
Vier Jahre SGB II in Nürnberg
Umsetzung, Entwicklungen, Resultate 2005 bis 2008

| | |
|--|----------|
| <u>Stadtrat Pröbß:</u> | 01:06:33 |
| <u>Stadträtin Limbacher:</u> | 01:17:27 |
| <u>Stadtrat Bielmeier:</u> | 01:24:10 |
| Zum SPD-Antrag: Ziffer 1 können wir zustimmen. Ziffer 2: Zu einer Entscheidung bezüglich des 3. Arbeitsmarktes sind wir noch nicht gekommen. Ziffer 3 können wir so auch nicht zustimmen. | |
| <u>Stadträtin Wellhöfer:</u> | 01:30:18 |
| Der SPD-Antrag findet von unserer Fraktion volle Unterstützung. | |
| <u>Stadtrat Schrollinger:</u> | 01:37:33 |
| Wir bitten um getrennte Abstimmung des SPD-Antrages. Ziffer 1 werden wir mit tragen Ziffer 3 werden wir auch unterstützen Ziffer 2 bitten wir, zu vertagen | |
| <u>Stadtrat Patzelt:</u> | 01:40:51 |
| <u>Stadtrat Weinberg:</u> | 01:46:56 |
| Das Wort „Kunde“ sollte nicht verwendet werden. | |

Stadtrat Prölß: 01:49:02

Stadtrat Bielmeier: 01:54:50

Behandlung in den entsprechenden Fachausschüssen.

Wir haben nichts gegen einen öffentlich geförderten Arbeitsmarkt.

OBM Dr. Maly: 01:56:40

Stadträtin Limbacher: 01:56:56

OBM Dr. Maly: 01:58:18

Abstimmung über den SPD-Antrag:

Ziffer 1: - mit 68 : 2 Stimmen beschlossen –

Ziffer 2: Vertagungsantrag Schrollinger: - mit großer Mehrheit abgelehnt –

Ziffer 2: - mit 45 : 25 Stimmen beschlossen –

Ziffer 3: - mit 45 : 25 Stimmen beschlossen –

TOP 6

01:59:30

Jahresbericht 2008 des Referates für Jugend, Familie, Soziales

Stadtrat Prölß: 01:59:50

Stadträtin Penzkofer-Röhl: 02:05:26

Stadtrat Bielmeier: 02:12:20

Stadträtin Wellhöfer: 02:14:24

Armutsbericht?

Stadtrat Ollert: 02:17:10

Stadtrat Weinberg: 02:22:10

OBM Dr. Maly: 02:26:01

Stadtrat Prölß: 02:26:22

OBM Dr. Maly: 02:29:30

Der Bericht hat hiermit zur Kenntnis gedient.

Kein Beschluss!

TOP 7

02:29:33

Umsetzung der EU-Dienstleistungsrichtlinie bei der Stadt Nürnberg

Stadtrat Dr. Fleck: 02:29:40

OBM Dr. Maly: 02:37:37

Vielen Dank für den Bericht.

Beschluss: (Beilage 7.3) - einstimmig beschlossen –

TOP 8

02:38:55

EU-geförderte Projekte der Stadt Nürnberg

Stadtrat Dr. Fleck: 02:39:05

OBM Dr. Maly: 02:40:26
Der Bericht hat hiermit zur Kenntnis gedient.
Kein Beschluss!

TOP 9 **02:40:44**
Klimaschutz und gerechte und einfache Energietarife für Privathaushalte
Antrag Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 03.03.2009

Stadträtin Seer: 02:40:46

Herr Dombrowsky: (N-ERGIE) 02:43:55

OBM Dr. Maly: 02:55:11

Stadträtin Seer: 02:55:18

Herr Dombrowsky: 02:59:10

Stadträtin Seer: 03:05:55

OBM Dr. Maly: 03:06:46
Abstimmung über Antrag der Grünen vom 03.03.2009.

Beschluss: **(Beilage 9.3)** **- mit 65 : 5 Stimmen abgelehnt –**

TOP 9a **03:07:37**
Bebauungsplan Nr. 3811 – Hafenstraße, Frankenschnellweg, Wiener Straße, Main-Donau-Kanal und Süd-West-Tangente Güterverkehrszentrum (GVZ) Hafen

Stadtrat Grosse-Grollmann: 03:07:47
Änderungsantrag: Maiacher Soos – hier soll der Bewuchs bestehen bleiben.

Stadtrat Kriegelstein: 03:10:23
Wir stimmen dem Bebauungsplan zu.

Stadtrat Raschke: 03:11:50

OBM Dr. Maly:
Herr Kollege Grosse-Grollmann, sagen Sie uns bitte, welche Bäume Sie meinen.
200 bis 300 Jahre alte Eichen auf einer Fläche von 40 mal 150 Metern.
Wir werden uns das anschauen und mit dem Hafen darüber reden.
Das sind 6.000 m²; ich werde mir das anschauen.

Abstimmung über den Beschlussvorschlag:
Beschluss: **(Beilage 9a)** **- einstimmig beschlossen –**

Über das andere werden wir berichten.

TOP 10

03:14:14

Auflagen des Referates II

Kenntnisnahme von Dringlichen Anordnungen des OBM betreffend Bewilligung von über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen

Beschluss:

(Beilage 10.2)

- einstimmig Kenntnis genommen –

TOP 11

Auflagen des Umweltreferates

Gutachten des Umweltausschusses vom 08.07.2009 betreffend Neufassung der Satzung über den Umweltpreis der Stadt Nürnberg sowie Umwelthauptstadt Europas – Vorbereitung einer Bewerbung der Stadt Nürnberg

Stadtrat Patzelt:

03:14:40

Beschlüsse:

(Beilagen 11.3, 11.4)

- einstimmig beschlossen –

TOP 12

Auflage des Referates V

Gutachten des Sozialausschusses vom 02.07.2009 betreffend Satzungsänderung für den Nürnberg-Pass Erweiterung des Kreises der Berechtigten

Beschluss:

(Beilage 12.2)

- einstimmig beschlossen –

TOP 13

Niederschrift über die Sitzung des Stadtrates vom 24.06.2009, öffentlicher Teil, die einstimmig genehmigt wird.

OBM Dr. Ulrich Maly: Der öffentliche Teil der heutigen Stadtratssitzung ist hiermit geschlossen.

Der Vorsitzende:
gez. Dr. Maly

Die Schriftführerin:
gez. Baumgürtel